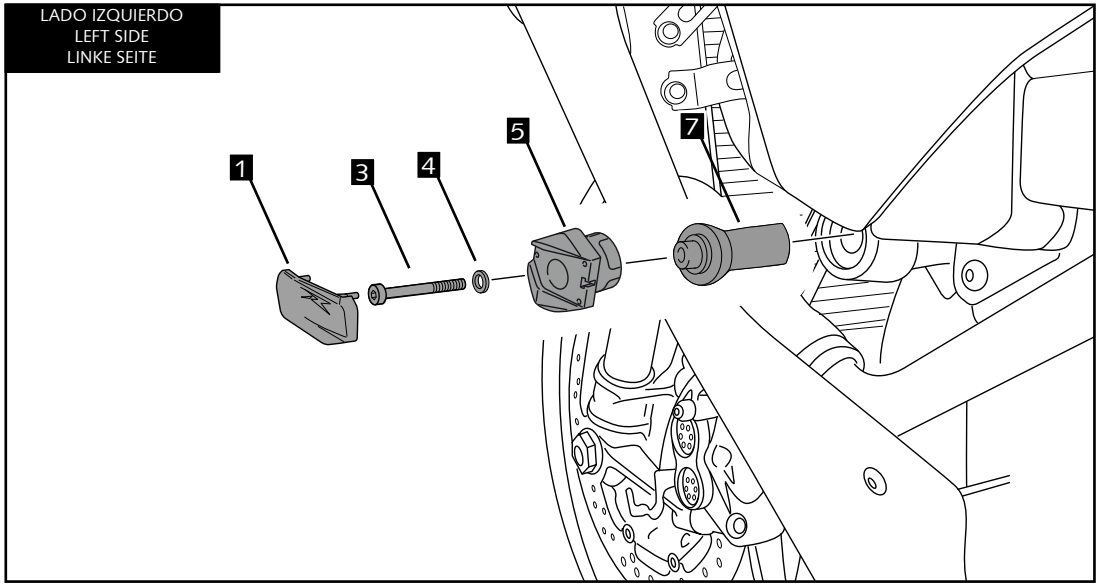
MOTOPLASTIC, S.A.
Molí de la sal, 1 - 08403 Granollers (Barcelona) SPAIN
Tel. 34 93 849 06 33 - Fax 34 93 849 09 88
info@puig.tv - info@puigusa.com
www.puig.tv - www.puigusa.com

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

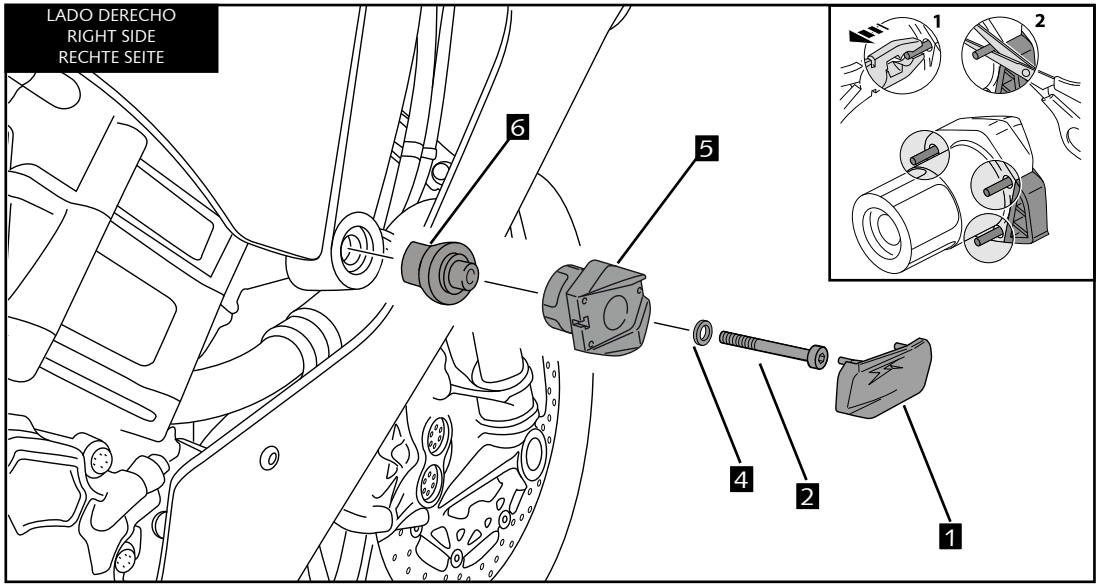
## PROTECTOR DE MOTOR PARA - CRASH PADS FOR - STURZPADS FÜR
## YAMAHA R1 15' YAMAHA MT -10 '16

**Ref.: 7724N**

LADO IZQUIERDO
LEFT SIDE
LINKE SEITE




LADO DERECHO
RIGHT SIDE
RECHTE SEITE




**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Desmontar los tornillos de sujeción del chasis al motor en el punto marcado en la fotografía (y lado contrario). Montar los protectores en el lado correspondiente según el croquis adjunto. Una vez apretado colocar las tapas.
Todos los tornillos reemplazados deben ser apretados según el par de apriete especificado en el manual de la motocicleta. si no se dispone de dicho dato puede usar un par de apriete de 54Nm para los tornillos M10.
Se recomienda el empleo de un fijador medio (ej. Loctite) para asegurar la tornilleria.
Revisar el apriete de toda la tornilleria después de los primeros 50 km.

**INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE**

Remove the fasteners that subject the chassis to the engine, on the point marked below (and the opposite side). Mount the protectors on each own side as the figure below shows. Tight the set, and place the caps.
All the screws replaced, should be tightened to the torque specified in the oem maintenance manual for your motorcycle. if no torque specifications are provided in the oem maintenance manual, may be used 54Nm for all M10 screws.
Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.
All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

**MONTAGEANLEITUNG**

Entfernen Sie die Seitenverkleidung.Entfernen Sie die auf der Abbildung markierten Verbindungsschrauben zwischen Rahmen und Motor (Gegenseite ebenfalls). Bauen Sie die Sturzpads an der jeweiligen Seite gemäß der unteren Skizze an.Nach der endgültigen Montage der Sturzprotektoren bringen Sie die Seitenverkleidung an.
Alle ersetzten Schrauben müssen gem. dem in der Bedienungsanleitung des Motorrads angegebenen Drehmoment angezogen werden. Falls die Daten zum Anzugsmoment nicht vorliegen, können die M10 Schrauben mit 54 Nm angezogen werden. Wir empfehlen die Verwendung von Schraubensicherung (z.B. Loctite) um die Verschraubung zu sichern. Überprüfen Sie die Schraubenverbindungen nach den ersten 50 km.

| ID. | DESCRIPCIÓN | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | QTY. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Juego de tapas | Caps set | Endkappen | 2 |
| 2 | Tornillo M12/125x90 DIN912 | M12/125x90 DIN 912 screw | Schraube M12/125x90 DIN 912 | 1 |
| 3 | Tornillo M12/125x120 DIN912 | M12/125x120 DIN 912 screw | Schraube M12/125x120 DIN 912 | 1 |
| 4 | Arandela ∅20 ext. ∅10 int. x2 DIN125/A | ∅20 ext. ∅10 int. x2 DIN 125/A washer | U-Scheibe ∅20 ext.∅10 int x2 DIN125/A | 2 |
| 5 | Protector Nylon | Nylon protector | Nylonkörper | 2 |
| 6 | Casquillo aluminio I/der | Aluminium metal arrowhead Right | Aluminiumbuchse rechte Seite | 1 |
| 7 | Casquillo aluminio I/izq | Aluminium metal arrowhead left | Aluminiumbuchse linke Seite | 1 |

PARA EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES, SI USTED NO ES UN MECÁNICO, POR FAVOR CONTACTE CON UN TALLER ESPECIALIZADO. MOTOPLASTIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR UN INCORRECTO MONTAJE DEL PRODUCTO. EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES DE MOTOR NO GARANTIZAN UNA PROTECCIÓN INTEGRAL EN CASO DE CAÍDAS. MOTOPLASTIC-PUIG DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE DETERIODO DE LA MOTOCICLETA.

FOR TO ASSEMBLE THE CRASH PADS, IF YOU ARE NOT A TRAINED MECHANIC, PLEASE CONTACT A SPECIALIST. MOTOPLASTIC, S.A. TAKES NO RESPONSIBILITY FOR DAMAGES CAUSED BY IMPROPER INSTALLATION.
THE USE OF CRASH PADS DO NOT GUARANTEE A FULL PROTECTION IN CASE OF ACCIDENT.
MOTOPLASTIC-PUIG DECLINE ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF MOTORCYCLE DAMAGE.

WENN SIE KEIN AUSGEBILDETER MECHANIKER SIND, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHRE FACHWERKSTATT. MOTOPLASTIC,S.A. ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINE UNSACHGEMÄSSE MONTAGE DES STURZPADS VERURSACHT WERDEN. HINWEIS: DIE BENUTZUNG VON STURZPADS GARANTIERT KEINEN VOLLSTÄNDI-GEN SCHUTZ BEI EVENTUELLEN UNFÄLLEN.